

## kommunuvalið



Eitt eitt tyngsta og truplasta býráðsskeiðið nakrantíð er um at vera úti.

Samstundis syngur triflokkasamgongan í Havn hetta valskeiðið millum sambandsflokkin, tjóðveldisflokkinn og javnaðarflokkinn sitt síðsta orindi.

At lættari er at virka tvørpolitiskt á kommunala økinum enn á landspolitiska leikpallinum, hava vit fingið sjón fyrir søgn um hesi fyra árin.

Helst mundi tað vera búskaparlígu viðurskiptini og tey døpru framtíðar útlitini, ið fingi hesar annars so ólíku flokkar at skipa samgongu eftir síðsta býráðsval.

Neyðugt var meira enn nakrantíð at standa saman og gloyma allt agg, skuldu vit verða før fyrir at taka ímóti teimum avbjóðingum, ið lógu fyrir framman.

### Trivnaðurin í hásæti

Samgongan setti sær sum mál at virka fyrir at vörðveita tey virði, ið vóru, og at finna og stuðla aðrar møguleikar, ið so ella so kundu bæta um trivnaðin í kommununi.

Tíðin var ikki til tey stóru lyftini, tað vit tóku um endan fyrir fyra árum síðani.

Skuldu vit ikki kollsligla, var neyðugt við neyvari figgjarstýring til tess at minka um ta ovurhonds stóru lánbyrðuna hjá kommununi.

Til tess skuldi sterkur lútur til, og eitt tað fyrsta, samgongan sá seg nøyddan til at gera, var at hækka skatta- prosentíð 1,1 pst.

Kommunala eftirlitið hjá landsstýrinum var nú umsiður eisini vaknað úr sínum tornaróssusvøyni, ið hevði havt við sær, at flestu kommunur ótarnaðar høvdu lænt seg út á sjógv í tí villa dansinum um gullkálvin í áttátt-árunum.

Men nú Tinganes vaknaði við kaldan dremm, gjørdur teir ikki lætari enn einvíst at hækka kommunuskattin upp í loft.

Í Havn hevði hetta við sær, at skattaprocentíð fyrir fyrstu ferð í søguni fór uppum 20 prosent!

Stutt eftir áðanandi landsstýrið tó, at tað var lopið framav í sínum útrokningum, og loyvd kommununum at lækka skattin eitt sindur aftur.

Í dag er skattaprocentíð í Tórshavnar kommunu komið niður á 18 (pluss 1 pst., sum fer í kommunala veðhaldsgrunnin).

### Kommunurnar framvegis undir umsiting

Hóast ein fyribils loysn er funnin á kommunuskuldini, eru kommunurnar framvegis undir strangari umsiting av landsstýrinum.

Nú figgjarætlanirnar fyrir næsta ár verða lagdar, hvur landsstýrið boðað frá, at kommunur, ið skylda meira enn tvær skattaálíkingar,

# Nógv komið á skaftið - hóast alt

ikki sleppa at lækka skattin næsta ár.

Tórshavnar kommunu er millum tær kommunur, ið nýðast at bita í grasið fyrir hesum kravi úr Tinganesi.

Samlaða skuldin hjá kommununi er omanfyrir 600 miljónir krónur, meðan metta skattaálíkingin næsta ár »bert« er uppá 240 miljónir krónur.

Skuldin svarar sostatt til meira enn hálvatriðju álíking, og harvið verður alto ongin skattalækking í høvudsstaðarøkinum næsta ár.

Sum eg nevndi í aðrari grein herfyri, so eru vit í Tórshavnar kommunu alt annað enn nøgd við ta »kommunuløysn«, ið vit noyddust at ganga undir fyrir einum ári síðani, og sum vit nýðast at liva við í fyra ár afturat.

Kreditorarnir fingi við hesi »løysnini« bæði í posa og sekk, meðan hon fyrir kommunurnar bert gjørdist eitt andarhol.

### Hvussu hevur kortini skorist?

Hetta - saman við støðuni, ið var frammanundan - hevur sjálvandi havt sína ávirkan á, hvat hevur kunnað komið á skaftið í hesum valskeiðnum.

Men líta vit okkum í-kring, so síggja vit, at tað hóast alt ikki er komið heilt sørt burtúr.

Eftir tógvíð stríð - og í summum førum eisini eftir drúgvum og mósamum rættarviðgerðir - hevur eydnast at fáa høvudsstaðin at skína aftur.

Bilvrak, køstar og bingjur, sum í mong ár hava verið borgarunum til miklan ampa, eru umsiðir burturbeind.

Henda herferðin er tó ikki av enn, men heldur fram við somu megi til komið er á mál.

Stórarbeiðið at reinsa Rættará er byrjað, ókeypis rottangtømingarskipan er sett í verk, posagjaldið er tikið av, og alt vatn í kommununi verður nú UV-sótt-reinsað.

Hetta síðsta hevur ikki minsta týðning fyrir framleiðsluvirkini í kommununi, nú krøvini til teirra - av bæði einum og øðrum slagi - eru vorðin munandi strangari enn áður.

### Marknaglsvegurin og Vegurin Langi

Við landsstýrisins loyvi hevur í ár borið til at brúkt meiri pening enn undanfarni ár til viðlíkahald av vegum, bygningum o.t.l.

Tíbetur hevur eisini rúm verið fyri nokkrum nýggjum fløgum í ár.

Hetta hevur millum annað borið í sær, at Marknaglsvegurin nú umsiðir verður gjørdur lúður.

Næsta ár er ætlanin somuleiðis av álvara at fara undir at gera ein annan veg, Vegin Langa, ið eisini alt ov leingi hevur ligið í hálsum gekki, lidan.

500.000 krónur eru settar av til hetta endamál á figgjarætlanini fyrir 1997.

Á sósíala økinum eru stig tikið til ta útvega 90 børnum aftrat ansingarplass beinanvegin.

Samstundis hevur býráðið sett sær sum mál, at tað í seinasta lagi um 10 ár skal standa øllum børnum í 0-10 ára aldri í boði at fáa ansingar/fritíðarplass.

Í hesum valskeiðnum er eisini samtykt, at øll børn undir skúlaaldur skulu hava ókeypis tannrøkt.

Somuleiðis er barnafrádrátturin hækkaður.

Á eldrafólkunum verður eisini arbeitt miðvíst við at bæta um viðurskiptini. Ein arbeiðsbólkur arbeiðir í lótuvi við einum áliti at leggja fyrir býráðið.

Líkandi langtíðarætlanir eru nú eisini í stoypskeiðnum viðvíkjandi ungdóms- og ítrottarpolitikkini í kommununi.

### Stuðul av ymsum slag

Kommunan hevur í hesum valskeiðnum jattað høli og stuðul til ungdóms- og sjónleikaravirksemi í Margarinfabrikkin.

Sjónleikarhúsið hevur fingið tilsøgn um stuðul, ið sambandi við ætlaða út- og umbygging av húsinum.

Skótafeløgini koma fyrir fyrstu ferð á figgjarætlanina hjá kommununi næsta ár sum viðurkenning fyrir tað arbeiði, tey gera.

Í lótuvi eru tvey stór ítrottarmál til viðgerðar í býráðnum, sum kanska eisini fáa loysn í næstum: graslíkissvøllur í Argjum og altjóða leikvøllur í Gunda-

dali.

Á havnarøkinum verður arbeitt við stórum sjálvfiggandi havnarútbyggingum, sum ætlandi verður farið undir skjótt.

Dýpt er í ár fram við eystaru bryggju, soleiðis at størri skip nú kunnu leggja á Molanum. Bingvøkið í »Nýhavnini« er gjørt lúðugt, og so skjótt sum landsstýrið hevur góðkent ætlanina, verður ein frihavn skipað í havn.

Saltselubygningurin er nú ogn hjá Tórshavnar havn, og hetta hevur gjørt, at nýggj framleiðsluvirki hava kunnað fingið innivist har undir lagaligum treytum, meðan tey royndu at koma fyrir seg.

### Taðir og urtagarðsstykki

Eitt tað fyrsta, henda samgongan gjørdi, var at skunda undir arbeiðið at fáa lagt nýggjar traðir inn.

Hóast nógvar umsóknir lógu á býráðnum, ja, heilt afturi frá 1954, vóru ongi verulig stig tikið til at útvega nýggjum traðarmonnum veltungarmøguleikar fyrr enn í valárinum 1992.

Hetta arbeiðið var tó onga veg komið, tað henda samgongan tók við 1. januar 1993.

Talið á umsóknunum lá tá millum 200 og 300.

Men áðrenn árið var úti, vóru 35-40 nýggjar traðir lagdar inn umframt 40-45 urtagarðsstykki.

Helst sum viðurkenning av hesum væleydnaða tiltaki, hevur landið síðani latið kommununa yvirtaka umsitingina av 10 »lands-traðum« í Havn.

Sostatt eru í hesum valskeiðnum skaptar fortreytir fyrir umleið 100 »traðar-mannahúskjum« afturat í kommununi.

Samstundis sum vit fegnast um hetta, noyðast vit at áðan, at møguleikar verri enn so eru fyrir at nøkta allan tørv.

Framvegis standa einir 200 umsóknir á biðlisti, men møguleikar eru bert fyrir at leggja einar 15-16 traðir inn afturat, í Marknagili, og kanska nøkur fá urtagarðsstykki aftrat oman Svartafoss.

Í sambandi við stóra eftirspurning - og til tess at



Leivur Hansen  
skrivar

stytta um biðtíðina - hevur býráðið avgjørt, at ongin longur fær meira enn eina trað til leigu frá kommununi.

Neyðugt hevur í hesum sambandi verið at tikið traðir frá monnum, ið frammanundan høvdu fleiri traðir til leigu.

Til tess at tryggja sær, at leigarin brúkar traðina og fer væl um hana, hevur býráðið eisini broytt leigumálið, soleiðis at tað nú bert er galdandi í try á isenn.

A henda hátt vóna vit eisini, at tað sum frálíður verða teir, ið veruliga hava hug og hegni til jarðarbrúk, ið koma at umsita traðirnar.

### Fritíðar- og savningaræki

Sum formaður í byggi- og býarskipanarnevndini, ið hevur hetta málið undir sær, eri eg eisini sera fegin um serstøku byggisamtýktirnar, ið gjørdar eru fyrir økini framvið Hoydalsá og Sandá.

Endamálið við hesum er, at hesi bæði náttúruvøkru øki í framtíðini skulu verða fritíðar- og savningarstøð hjá almenninum - eins og viðarlundin.

Í Hoydølum er ætlanin komin væl áleiðis. Gøtur og brýr verða gjørdar, og vónandi verður samband skjótt av Eystara Ringvegi oman til áðna.

Seinni verður farið undir at planta runnar og trý á økjum, har tey standa høgilest, meðan onnur øki verða vörðveidd í sínum náttúrliga skapi.

### Niðurstøða

Tey, ið nú bjóða seg fram til at stýra kommununi næstu fyra árin, eiga at gera sær greitt, at tíðin framvegis ikki er til tey stóru gyltu lyftini.

Hetta eigur tó ikki at taka mótið frá teimum, men tvørturímótið egga teimum til at taka við avbjóðingini.

Har hugflog, áræði og dirvi ræður, spyrst altíð okkurt skilagott burtúr, hóast korini eru trong.

Hetta hava seinastu fyra árin her í kommununi víst. Hóast mangt kundi verið at lagt afturat, hugsi eg, at hetta man vera nógv mikið til at sannføra bæði vinir og figgindar um, at samanumtikið er nógv komið á skaftið, hóast alt!

Leivur Hansen,  
býráðslimur



### Meinigheitshúsið, Tórshavn

Týskvöldið 29. okt. kl. 20: Biblíutími um Sl. 73 v/ Klæmint Tausen.

### Frelsunarherurin, Tórshavn

Týsdagin kl. 17: Club 7 up. Mikudagin kl. 16: Bøn.

### Rhema, Tórshavn

Mikukvöldið kl. 20: Evangeliskt møti.

Israel seminar við Friðtóri Debes verður: Friggjakvöldið og leygarkvöldið kl. 20, sunnudagin kl. 10.30 - 18.00.

Øll eru vælkomin.

### Nardussamkoman, Tórshavn

Hvørt sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti í »Effata«, íslandsvegi 10.

Mikukvöldið kl. 20: Møti í heimunum.

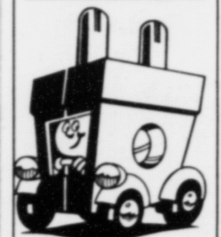
### AA-fundur, Tórshavn

AA-fundur verður í kvøld kl. 20 og AA-kvinnufundur kl. 19.30-20.30 (í hølunum hjá Al Anon) í Tórsgötu 5 (ingongd vestanfyri).

### Javni

Skrivstovan er opin:  
Mánadag: 10-12  
Týsdag: Stongt  
Mikudag: 14-16  
Hósdag: 14-18  
Friggjadag: 14-16  
Tilhaldið er opið fyrsta friggjadag í hvørjum mánað frá kl. 14.30-16.30.

## AKKUMULATORAR



TIL ØLL  
ENDAMÁL!

• BESTA DYGD  
• BESTU PRÍSIR

p/f ESMAR  
SIMONSEN

530 Kambsdalur  
Tlf. 44405 · Fax 44629